

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
Национальный исследовательский Томский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности

_____ Луков Е.В.

_____ 20 ____ г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

Профиль: Перевод и переводоведение
Кафедра: Факультет иностранных языков
Факультет: иностраннных языков

Квалификация: бакалавр

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

Форма обучения: Очная
Срок получения образования: 4 г.

Образовательный стандарт (СУОС) 646/ОД от 05.07.2021

Код	Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

Основной	Типы задач профессиональной деятельности
+	переводческий
-	научно-исследовательский

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления _____ / Игнатьева М.А./

Начальник отдела сопровождения
образовательных программ _____ / Цой Г.А./

Декан ФИЯ _____ / Нагель О.В./

Руководитель программы _____ / Королева Д.Б./

План Учебный план бакалавриата '45.03.02 Перевод и переводоведение 2025.plx', код направления 45.03.02, профиль : Перевод и переводоведение, год начала подготовки 2025

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.	Итого акад.часов							Курс 1	Курс 2	Курс 3	Курс 4	Закрепленная кафедра		-	
Считать в плане	Индекс	Наименование	Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Факт	По плану	Конт. раб.	Лек	Лаб	Пр	Сем	СР	Конт роль	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	Код	Наименование	Компетенции
Блок 1.Дисциплины (модули)							216	8104	3882.05	750		2706	158	3731.95	490	60	60	54	42			
Обязательная часть							174	6264	2911.6	530		2014	158	3002.9	349.5	60	57	34	23			
+	Б1.О.01	История России		1	2		4	144	116	58			52	28		4				24	Факультет исторических и	ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-5.1; ИУК-11.1; ИУК-11.2
+	Б1.О.02	Право		3			2	72	48.55	10			36	23.45			2			52	Юридический институт	ИУК-2.2; ИУК-4.1; ИУК-11.3
+	Б1.О.03	Основы российской государственности		1			2	72	54.85	20			32	17.15		2				24	Факультет исторических и	ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-11.1; ИУК-11.2
+	Б1.О.04	Философия		3			3	108	38.05	18			18	69.95			3			96	Философский факультет	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-5.2
+	Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности		1			2	72	25.45	8		16		46.55		2				24	Факультет исторических и	ИУК-8.1; ИУК-8.2; ИУК-8.3
+	Б1.О.06	Физическая культура и спорт		1			2	72	31.75	10		20		40.25		2				154	каф. физической культуры и спорта	ИУК-7.1; ИУК-7.2; ИУК-7.3
+	Б1.О.07	Управление проектной деятельностью		2			2	72	31.75	10		20		40.25		2				130	Факультет иностранных языков	ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИОПК-5.1; ИОПК-6.2
+	Б1.О.08	Психология		3	4		4	144	92.9	40		48		51.1			4			137	Факультет психологии	ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-9.1; ИУК-9.2; ИОПК-2.2; ИОПК-4.1
+	Б1.О.09	Русский язык и культура речи		1	2		4	144	57.2	20		34		86.8		4				130	Факультет иностранных языков	ИУК-4.1; ИУК-5.3; ИОПК-3.3; ИПК-2.3
+	Б1.О.10	Латинский язык		3			2	72	27.55			26		44.45			2			131	каф. английской филологии	ИУК-1.1; ИОПК-1.1
+	Б1.О.11	Введение в профессиональную деятельность		1			2	72	25.45	24				46.55		2				130	Факультет иностранных языков	ИОПК-2.1; ИОПК-2.3; ИОПК-2.4; ИОПК-6.2
+	Б1.О.12	Введение в языкознание	2	1			5	180	67.55	40		20		80.75	31.7	5				131	каф. английской филологии	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3
+	Б1.О.13	Инклюзивная культура современного общества		4			2	72	29.65	10		18		42.35			2			96	Философский факультет	ИУК-5.3; ИУК-9.1; ИУК-9.2
+	Б1.О.14	Иностранный язык. Практическая фонетика первого иностранного языка	2		1		7	252	126.35			116		93.95	31.7	7				130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4
+	Б1.О.15	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	12357	4	68		38	1368	608.15			558		655.35	104.5	10	10	9	9	130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3
+	Б1.О.16	Практическая грамматика первого иностранного языка	14	5	236		20	720	381.3			354		293.3	45.4	8	8	4		130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-3.1; ИОПК-3.3
+	Б1.О.17	Практический курс второго иностранного языка	3578	14	26		39	1404	637.7			590		693.5	72.8	8	11	8	12	130	Факультет иностранных языков	ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3
+	Б1.О.18	Введение в межкультурную коммуникацию		3			2	72	29.65	28				42.35			2			131	каф. английской филологии	ИУК-5.3; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИПК-4.3
+	Б1.О.19	ИКТ в профессиональной деятельности		4			3	108	56.95			54		51.05			3			130	Факультет иностранных языков	ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИПК-2.2; ИПК-3.6
+	Б1.О.20	История мировой культуры и искусства		2			2	72	29.65	28				42.35		2				131	каф. английской филологии	ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-5.3
+	Б1.О.21	Основы научно-исследовательской работы		5			2	72	31.75	30				40.25				2		130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.4; ИУК-2.1; ИПК-2.3; ИПК-5.1; ИПК-5.2
+	Б1.О.22	Современные методы научных исследований		6			2	72	25.45	24				46.55				2		130	Факультет иностранных языков	ИОПК-2.1; ИОПК-2.2; ИОПК-2.3; ИОПК-2.4; ИПК-5.1
+	Б1.О.23	Основы публичной речи в профессиональной и научной среде		8			2	72	29.65			28		42.35					2	130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-4.1
+	Б1.О.24	Теория и методика обучения иностранному языку	4				5	180	69.4	34		28		78.9	31.7		5			130	Факультет иностранных языков	ИОПК-2.1; ИОПК-2.2; ИОПК-2.3; ИОПК-2.4
+	Б1.О.25	Теория перевода	5	4			5	180	71.75	64				76.55	31.7		2	3		130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.1; ИПК-1.1; ИПК-1.2.; ИПК-3.2; ИПК-5.1
+	Б1.О.26	Технологическое обеспечение переводческих проектов		6			2	72	29.65			28		42.35				2		130	Факультет иностранных языков	ИУК-2.3; ИОПК-6.2; ИПК-2.2; ИПК-2.4; ИПК-2.5
+	Б1.О.27	Экономика и предпринимательство		45			5	180	76.1	36		36		103.9			3	2			ИУК-2.2; ИУК-10.1; ИУК-10.2	
+	Б1.О.27.01	Экономика		4			3	108	38.05	18		18		69.95			3			168	Институт экономики и менеджмента	ИУК-2.2; ИУК-10.1; ИУК-10.2
+	Б1.О.27.02	Предпринимательство		5			2	72	38.05	18		18		33.95				2		168	Институт экономики и менеджмента	ИУК-2.2; ИУК-10.1; ИУК-10.2
+	Б1.О.28	Основы теории второго иностранного языка		5			2	72	27.55	18		8		44.45				2		130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИПК-5.1
+	Б1.О.29	Критическое мышление и письмо		1			2	72	33.85			32		38.15		2				24	Факультет исторических и	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-4.1; ИУК-6.1; ИУК-6.2
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							42	1840	970.45	220		692		729.05	140.5		3	20	19			
+	Б1.В.01	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту		123456				328	328			328								154	каф. физической культуры и спорта	ИУК-7.1; ИУК-7.2; ИУК-7.3
+	Б1.В.02	Теоретическая фонетика первого иностранного языка	3				3	108	35.8	20		10		40.5	31.7		3			130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИПК-5.2
+	Б1.В.03	Стилистика первого иностранного языка	7				4	144	50.5	20		24		61.8	31.7				4	130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3
+	Б1.В.04	Лексикология первого иностранного языка	6	5			4	144	71.75	44		20		40.55	31.7			4		130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИПК-5.1
+	Б1.В.05	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию	6	5		6	4	144	61.3	30		20		51	31.7			4		130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-4.1; ИПК-2.3; ИПК-5.1
+	Б1.В.06	Теоретическая грамматика первого иностранного языка	8	7			4	144	54.95	32		16		75.35	13.7				4	130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИПК-5.1
+	Б1.В.07	Академическое письмо		7			2	72	29.65			28		42.35				2		130	Факультет иностранных языков	ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИПК-5.2
+	Б1.В.08	Практический курс письменного перевода первого иностранного языка		5			2	72	33.85			32		38.15				2		130	Факультет иностранных языков	ИПК-1.2.; ИПК-1.3; ИПК-2.2; ИПК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3; ИПК-3.6

План Учебный план бакалавриата '45.03.02 Перевод и переводоведение 2025.rlx', код направления 45.03.02, профиль : Перевод и переводоведение, год начала подготовки 2025

			Формы пром. атт.				з.е.	Итого акад.часов							Курс 1	Курс 2	Курс 3	Курс 4	Закрепленная кафедра				
Считать в плане	Индекс	Наименование	Экзам	Зачет	Зачет с оц.	КР	Факт	По плану	Конт. раб.	Лек	Лаб	Пр	Сем	СР	Конт роль	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	Код	Наименование	Компетенции	
+	Б1.В.09	Практический курс письменного перевода второго иностранного языка		6			2	72	31.75			30		40.25				2		130	Факультет иностранных языков	ИПК-1.2.; ИПК-1.3; ИПК-2.2; ИПК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2	
+	Б1.В.10	Практический курс устного последовательного перевода первого иностранного языка			78		5	180	90.8			86		89.2				5		130	Факультет иностранных языков	ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4	
+	Б1.В.11	История и культура страны первого иностранного языка		6			2	72	27.55	10		16		44.45				2		130	Факультет иностранных языков	ИОПК-4.1; ИПК-1.3	
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору 1 (ДВ.1)		5			2	72	35.95	34				36.05				2				ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИОПК-1.1; ИОПК-1.3; ИПК-5.1	
+	Б1.В.ДВ.01.01	Теория текста		5			2	72	35.95	34				36.05				2		130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИОПК-1.1; ИОПК-1.3; ИПК-5.1	
-	Б1.В.ДВ.01.02	Общее языкознание		5			2	72	35.95	34				36.05				2		130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИОПК-1.1; ИОПК-1.3; ИПК-5.1	
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору 2 (ДВ.2)		6			2	72	31.75			30		40.25				2				ИОПК-3.3; ИОПК-6.2; ИПК-1.1; ИПК-2.1; ИПК-2.5; ИПК-3.3; ИПК-3.5	
+	Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс профессионально-ориентированного перевода первого иностранного языка		6			2	72	31.75			30		40.25				2		130	Факультет иностранных языков	ИОПК-3.3; ИОПК-6.2; ИПК-1.1; ИПК-2.1; ИПК-2.5; ИПК-3.3; ИПК-3.5	
-	Б1.В.ДВ.02.02	Основы научно-технического перевода первого иностранного языка		6			2	72	31.75			30		40.25				2		130	Факультет иностранных языков	ИОПК-3.3; ИОПК-6.2; ИПК-1.1; ИПК-2.1; ИПК-2.5; ИПК-3.3; ИПК-3.5	
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору 3 (ДВ.3)		6			2	72	25.45			24		46.55				2				ИУК-4.2; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3	
-	Б1.В.ДВ.03.01	Деловая и профессиональная коммуникация на иностранном языке		6			2	72	25.45			24		46.55				2		130	Факультет иностранных языков	ИУК-4.2; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3	
+	Б1.В.ДВ.03.02	Научная коммуникация		6			2	72	25.45			24		46.55				2		130	Факультет иностранных языков	ИУК-4.2; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3	
+	Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору 4 (ДВ.4)		7			2	72	31.75	30				40.25					2			ИУК-5.2; ИУК-5.3; ИПК-1.3	
+	Б1.В.ДВ.04.01	Литература страны изучаемого языка		7			2	72	31.75	30				40.25					2	130	Факультет иностранных языков	ИУК-5.2; ИУК-5.3; ИПК-1.3	
-	Б1.В.ДВ.04.02	Язык, культура, мышление		7			2	72	31.75	30				40.25					2	130	Факультет иностранных языков	ИУК-5.2; ИУК-5.3; ИПК-1.3	
+	Б1.В.ДВ.05	Дисциплины по выбору 5 (ДВ.5)		8			2	72	29.65			28		42.35					2			ИОПК-1.4; ИОПК-4.3; ИПК-4.2; ИПК-4.4	
+	Б1.В.ДВ.05.01	Основы синхронного перевода первого иностранного языка		8			2	72	29.65			28		42.35					2	130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.4; ИОПК-4.3; ИПК-4.2; ИПК-4.4	
-	Б1.В.ДВ.05.02	Основы аудиовизуального перевода первого иностранного языка		8			2	72	29.65			28		42.35					2	130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.4; ИОПК-4.3; ИПК-4.2; ИПК-4.4	
Блок 2.Практика							15	540	30			6		510				6	9				
Обязательная часть							15	540	30			6		510				6	9				
+	Б2.О.01	Учебная практика			6		6	216	8					208				6				ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-2.1; ИОПК-2.2; ИОПК-2.3; ИОПК-2.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-4.1; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИПК-1.1; ИПК-1.2.; ИПК-1.3; ИПК-2.2; ИПК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3; ИПК-3.5; ИПК-3.6; ИПК-4.4	
+	Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика; ознакомительная			6		6	216	8					208				6		130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-2.1; ИОПК-2.2; ИОПК-2.3; ИОПК-2.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-4.1; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИПК-1.1; ИПК-1.2.; ИПК-1.3; ИПК-2.2; ИПК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3; ИПК-3.5; ИПК-3.6; ИПК-4.4	
+	Б2.О.02	Производственная практика		8	7		9	324	22			6		302					9			ИОПК-1.1; ИОПК-1.4; ИОПК-2.1; ИОПК-3.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИПК-2.1; ИПК-2.5; ИПК-3.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3	
+	Б2.О.02.01(П)	Переводческая практика; получение профессиональных умений и навыков			7		6	216	14			6		202					6	130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.4; ИОПК-2.1; ИОПК-3.3; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-6.2; ИПК-2.1; ИПК-2.4; ИПК-2.5; ИПК-3.3; ИПК-3.4; ИПК-3.6; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3	
+	Б2.О.02.02(Н)	Научно-исследовательская работа		8			3	108	8					100					3	130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИОПК-1.1; ИОПК-2.1; ИОПК-3.1; ИОПК-4.3; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИПК-1.1; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-5.1; ИПК-5.2	
Блок 3.Государственная итоговая аттестация							9	324	9					315					9				
+	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	8				3	108	4.5					103.5					3	130	Факультет иностранных языков	УК-1; УК-3; УК-4; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5	
+	Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	8				6	216	4.5					211.5					6	130	Факультет иностранных языков	УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-5	
ФТД.Факультативные дисциплины							43	1548	577.25	152		386		925.35	45.4	5	15	15	8				
+	ФТД.01	Методы междисциплинарных исследований	6	5			5	180	71.75	32		32		94.55	13.7				5		130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-2.1; ИУК-2.3; ИПК-5.1; ИПК-5.2
+	ФТД.02	Введение в исследовательскую деятельность		2			2	72	33.85	8		24		38.15		2				130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3	
+	ФТД.03	Теория и практика междисциплинарных исследований	8	356	47		21	756	194.55			180		529.75	31.7		8	5	8	130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИПК-5.1; ИПК-5.2	
+	ФТД.04	Иероглифика		3			2	72	31.75	30				40.25			2			130	Факультет иностранных языков	ИОПК-1.1	
+	ФТД.05	Введение в образовательную деятельность		1			2	72	33.85	6		26		38.15		2				24	Факультет исторических и	ИУК-3.2; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3	

План Учебный план бакалавриата '45.03.02 Перевод и переводоведение 2025.plx', код направления 45.03.02, профиль : Перевод и переводоведение, год начала подготовки 2025

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.	Итого акад.часов								Курс 1	Курс 2	Курс 3	Курс 4	Закрепленная кафедра		-
Считать в плане	Индекс	Наименование	Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Факт	По плану	Конт. раб.	Лек	Лаб	Пр	Сем	СР	Конт роль	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	Код	Наименование	Компетенции
+	ФТД.06	Погружение в университетскую среду		1			1	36	19.15			18		16.85		1				130	Факультет иностранных языков	ИУК-6.2; ИУК-6.3
+	ФТД.07	Введение в германскую филологию		4			2	72	31.75	30				40.25			2			132	каф. немецкого языка	ИОПК-1.2; ИОПК-1.3
+	ФТД.08	Основы военной подготовки			5		3	108	75.85	26		46		32.15				3		203	учебный военный центр	ИУК-8.1; ИУК-8.2
+	ФТД.09	Работа с источниками		5			2	72	33.85	10		22		38.15				2		130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИОПК-5.2
+	ФТД.10	Введение в междисциплинарную научную методологию		3			2	72	33.85	10		22		38.15			2			130	Факультет иностранных языков	ИУК-2.1; ИПК-5.1; ИПК-5.2
+	ФТД.11	Научная среда ТГУ		4			1	36	17.05			16		18.95			1			130	Факультет иностранных языков	ИУК-1.1; ИУК-1.2

№	Индекс	Наименование	Семестр 1					Семестр 2					Итого за курс					Каф.	Семестр
			Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя	Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя	Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя		
				Всего	Кон такт.				Всего	Кон такт.				Всего	Кон такт.				
ИТОГО (с факультативами)				1224		33	20 4/6		1212		32	20 1/6		2436		65	40 5/6		
ИТОГО по ОП (без факультативов)				1116		30			1140		30			2256		60			
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		54.9				58.6				56.8				40 5/6			
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)		32.9				38.6				35.8							
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.9				27.5				27.7							
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.9				27.5				27.7							
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)		1.9				3.4				2.7							
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)				1116	588.9	30	ТО: 19 5/6 Э: 5/6		1140	559.5	30	ТО: 18 1/6 Э: 2		2256	1148.4	60	ТО: 38 Э: 2 5/6		
1	Б1.О.01	История России	За	72	59.05	2		ЗаО	72	56.95	2		За ЗаО	144	116	4		24	12
2	Б1.О.03	Основы российской государственности	За	72	54.85	2							За	72	54.85	2		24	1
3	Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	За	72	25.45	2							За	72	25.45	2		24	1
4	Б1.О.06	Физическая культура и спорт	За	72	31.75	2							За	72	31.75	2		154	1
5	Б1.О.07	Управление проектной деятельностью						За	72	31.75	2		За	72	31.75	2		130	2
6	Б1.О.09	Русский язык и культура речи	За	72	31.75	2		ЗаО	72	25.45	2		За ЗаО	144	57.2	4		130	12
7	Б1.О.11	Введение в профессиональную деятельность	За	72	25.45	2							За	72	25.45	2		130	1
8	Б1.О.12	Введение в языкознание	За	72	31.75	2		Эк	108	35.8	3		Эк За	180	67.55	5		131	12
9	Б1.О.14	Иностранный язык. Практическая фонетика первого иностранного языка	ЗаО	108	56.95	3		Эк	144	69.4	4		Эк ЗаО	252	126.35	7		130	12
10	Б1.О.15	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	Эк	144	75.7	4		Эк	216	79.9	6		Эк(2)	360	155.6	10		130	12345678
11	Б1.О.16	Практическая грамматика первого иностранного языка	Эк	108	54.7	3		ЗаО	180	94.75	5		Эк ЗаО	288	149.45	8		130	123456
12	Б1.О.17	Практический курс второго иностранного языка	За	144	71.65	4		ЗаО	144	75.85	4		За ЗаО	288	147.5	8		130	12345678
13	Б1.О.20	История мировой культуры и искусства						За	72	29.65	2		За	72	29.65	2		131	2
14	Б1.О.29	Критическое мышление и письмо	За	72	33.85	2							За	72	33.85	2		24	1
15	Б1.В.01	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	За	36	36			За	60	60			За(2)	96	96			154	123456
16	ФТД.02	Введение в исследовательскую деятельность						За	72	33.85	2		За	72	33.85	2		130	2
17	ФТД.05	Введение в образовательную деятельность	За	72	33.85	2							За	72	33.85	2		24	1
18	ФТД.06	Погружение в университетскую среду	За	36	19.15	1							За	36	19.15	1		130	1
ПРАКТИКИ		(План)																	
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ		(План)																	
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ			Эк(2) За(11) ЗаО					Эк(3) За(3) ЗаО(4)					Эк(5) За(14) ЗаО(5)						
КАНИКУЛЫ							5/6				8					8 5/6			

КУРС 2 Учебный план бакалавриата '45.03.02 Перевод и переводоведение 2025.plx', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2025																			
№	Индекс	Наименование	Семестр 3					Семестр 4					Итого за курс					Каф.	Семестр
			Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя	Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя	Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя		
				Всего	Кон такт.				Всего	Кон такт.				Всего	Кон такт.				
ИТОГО (с факультативами)				1428		38	20 1/6		1392		37	20 1/6		2820		75	40 2/6		
ИТОГО по ОП (без факультативов)				1140		30			1140		30			2280		60			
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		58.6				59.3				59				75			
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)		40.8				31.7				36.3							
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.7				27.4				27.6							
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.7				27.4				27.6							
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)		3.4				3.4				3.4							
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)				1140	553.2	30	ТО: 17 5/6 Э: 2 1/3		1140	557.55	30	ТО: 18 1/6 Э: 2		2280	1110.75	60	ТО: 36 Э: 4 1/3		
1	Б1.О.02	Право	За	72	48.55	2							За	72	48.55	2		52	3
2	Б1.О.04	Философия	За	108	38.05	3							За	108	38.05	3		96	3
3	Б1.О.08	Психология	За	72	46.45	2		ЗаО	72	46.45	2		За ЗаО	144	92.9	4		137	34
4	Б1.О.10	Латинский язык	За	72	27.55	2							За	72	27.55	2		131	3
5	Б1.О.13	Инклюзивная культура современного общества						За	72	29.65	2		За	72	29.65	2		96	4
6	Б1.О.15	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	Эк	216	92.5	6		За	144	67.45	4		Эк За	360	159.95	10		130	12345678
7	Б1.О.16	Практическая грамматика первого иностранного языка	ЗаО	144	75.85	4		Эк	144	79.9	4		Эк ЗаО	288	155.75	8		130	123456
8	Б1.О.17	Практический курс второго иностранного языка	Эк	216	98.8	6		За	180	75.85	5		Эк За	396	174.65	11		130	12345678
9	Б1.О.18	Введение в межкультурную коммуникацию	За	72	29.65	2							За	72	29.65	2		131	3
10	Б1.О.19	ИКТ в профессиональной деятельности						За	108	56.95	3		За	108	56.95	3		130	4
11	Б1.О.24	Теория и методика обучения иностранному языку						Эк	180	69.4	5		Эк	180	69.4	5		130	4
12	Б1.О.25	Теория перевода						За	72	33.85	2		За	72	33.85	2		130	45
13	Б1.О.27	Экономика и предпринимательство						За	108	38.05	3		За	108	38.05	3			45
14	Б1.О.27.01	Экономика						За	108	38.05	3		За	108	38.05	3		168	4
15	Б1.В.01	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	За	60	60			За	60	60			За(2)	120	120			154	123456
16	Б1.В.02	Теоретическая фонетика первого иностранного языка	Эк	108	35.8	3							Эк	108	35.8	3		130	3
17	ФТД.03	Теория и практика междисциплинарных исследований	За	144	31.75	4		ЗаО	144	31.75	4		За ЗаО	288	63.5	8		130	345678
18	ФТД.04	Иероглифика	За	72	31.75	2							За	72	31.75	2		130	3
19	ФТД.07	Введение в германскую филологию						За	72	31.75	2		За	72	31.75	2		132	4
20	ФТД.10	Введение в междисциплинарную научную методологию	За	72	33.85	2							За	72	33.85	2		130	3
21	ФТД.11	Научная среда ТГУ						За	36	17.05	1		За	36	17.05	1		130	4
ПРАКТИКИ			(План)																
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИ			(План)																
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ			Эк(3) За(8) ЗаО					Эк(2) За(8) ЗаО(2)					Эк(5) За(16) ЗаО(3)						
КАНИКУЛЫ							1 2/6				8					9 2/6			

№	Индекс	Наименование	Семестр 5					Семестр 6					Итого за курс					Каф.	Семестр
			Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя	Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя	Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя		
				Всего	Кон такт.				Всего	Кон такт.				Всего	Кон такт.				
ИТОГО (с факультативами)				1460		39	20 3/6		1352		36	20 3/6		2812		75	41		
ИТОГО по ОП (без факультативов)				1100		29			1172		31			2272		60			
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		57.4				58.9				58.2							
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)		29				47.6				38.3							
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.1				27.4				27.3							
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		27.1				27.4				27.3							
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)		3.2				3.7				3.5							
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)				1100	539.2	29	ТО: 17 5/6 Э: 2 2/3		956	470.1	25	ТО: 15 1/6 Э: 1 1/3		2056	1009.3	54	ТО: 33 Э: 4		
1	Б1.О.15	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	Эк	180	79.9	5		ЗаО	144	75.85	4		Эк ЗаО	324	155.75	9		130	12345678
2	Б1.О.16	Практическая грамматика первого иностранного языка	За	72	38.05	2		ЗаО	72	38.05	2		За ЗаО	144	76.1	4		130	123456
3	Б1.О.17	Практический курс второго иностранного языка	Эк	180	92.5	5		ЗаО	108	63.25	3		Эк ЗаО	288	155.75	8		130	12345678
4	Б1.О.21	Основы научно-исследовательской работы	За	72	31.75	2							За	72	31.75	2		130	5
5	Б1.О.22	Современные методы научных исследований						За	72	25.45	2		За	72	25.45	2		130	6
6	Б1.О.25	Теория перевода	Эк	108	37.9	3							Эк	108	37.9	3		130	45
7	Б1.О.26	Технологическое обеспечение переводческих проектов						За	72	29.65	2		За	72	29.65	2		130	6
8	Б1.О.27	Экономика и предпринимательство	За	72	38.05	2							За	72	38.05	2			45
9	Б1.О.27.02	Предпринимательство	За	72	38.05	2							За	72	38.05	2		168	5
10	Б1.О.28	Основы теории второго иностранного языка	За	72	27.55	2							За	72	27.55	2		130	5
11	Б1.В.01	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	За	56	56			За	56	56			За(2)	112	112			154	123456
12	Б1.В.04	Лексикология первого иностранного языка	За	72	35.95	2		Эк	72	35.8	2		Эк За	144	71.75	4		130	56
13	Б1.В.05	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию	За	72	31.75	2		Эк КР	72	29.55	2		Эк За КР	144	61.3	4		130	56
14	Б1.В.08	Практический курс письменного перевода первого иностранного языка	За	72	33.85	2							За	72	33.85	2		130	5
15	Б1.В.09	Практический курс письменного перевода второго иностранного языка						За	72	31.75	2		За	72	31.75	2		130	6
16	Б1.В.11	История и культура страны первого иностранного языка						За	72	27.55	2		За	72	27.55	2		130	6
17	Б1.В.ДВ.01.01	Теория текста	За	72	35.95	2							За	72	35.95	2		130	5
18	Б1.В.ДВ.01.02	Общее языкознание	За	72	35.95	2							За	72	35.95	2		130	5
19	Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс профессионально-ориентированного перевода первого иностранного языка						За	72	31.75	2		За	72	31.75	2		130	6
20	Б1.В.ДВ.02.02	Основы научно-технического перевода первого иностранного языка						За	72	31.75	2		За	72	31.75	2		130	6
21	Б1.В.ДВ.03.01	Деловая и профессиональная коммуникация на иностранном языке						За	72	25.45	2		За	72	25.45	2		130	6
22	Б1.В.ДВ.03.02	Научная коммуникация						За	72	25.45	2		За	72	25.45	2		130	6
23	ФТД.01	Методы междисциплинарных исследований	За	72	33.85	2		Эк	108	37.9	3		Эк За	180	71.75	5		130	56
24	ФТД.03	Теория и практика междисциплинарных исследований	За	108	31.75	3		За	72	31.75	2		За(2)	180	63.5	5		130	345678
25	ФТД.08	Основы военной подготовки	ЗаО	108	75.85	3							ЗаО	108	75.85	3		203	5
26	ФТД.09	Работа с источниками	За	72	33.85	2							За	72	33.85	2		130	5
ПРАКТИКИ			(План)						216	8	6	4		216	8	6	4		
	Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика; ознакомительная						ЗаО	216	8	6	4	ЗаО	216	8	6	4	130	6
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ			(План)																
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ			Эк(3) За(11) ЗаО					Эк(3) За(7) ЗаО(4) КР					Эк(6) За(18) ЗаО(5) КР						
КАНИКУЛЫ							1				7 4/6					8 4/6			

№	Индекс	Наименование	Семестр 7					Семестр 8					Итого за курс					Каф.	Семестр	
			Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя	Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя	Контроль	Акад. час.		з.е.	Неделя			
				Всего	Кон такт.				Всего	Кон такт.				Всего	Кон такт.					
ИТОГО (с факультативами)				1152		32	20 2/6		1296		36	19 3/6		2448		68	39 5/6			
ИТОГО по ОП (без факультативов)				1080		30			1080		30			2160		60				
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		56.9				58.2				57.6								
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)		27.3				32.9				30.1								
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		26.1				23				24.6								
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		26.1				23				24.6								
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)																		
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)				864	368.8	24	ТО: 14 1/6 Э: 2 1/6		648	244.8	18	ТО: 10 2/3 Э: 5/6		1512	613.6	42	ТО: 24 5/6 Э: 3			
1	Б1.О.15	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	Эк	180	79.9	5		ЗаО	144	56.95	4		Эк ЗаО	324	136.85	9		130	12345678	
2	Б1.О.17	Практический курс второго иностранного языка	Эк	216	92.5	6		Эк	216	67.3	6		Эк(2)	432	159.8	12		130	12345678	
3	Б1.О.23	Основы публичной речи в профессиональной и научной среде				За		72	29.65	2	За		72	29.65	2	130		8		
4	Б1.В.03	Стилистика первого иностранного языка	Эк	144	50.5	4							Эк	144	50.5	4		130	7	
5	Б1.В.06	Теоретическая грамматика первого иностранного языка	За	72	31.75	2		Эк	72	23.2	2		Эк За	144	54.95	4		130	78	
6	Б1.В.07	Академическое письмо	За	72	29.65	2							За	72	29.65	2		130	7	
7	Б1.В.10	Практический курс устного последовательного перевода первого иностранного языка	ЗаО	108	52.75	3		ЗаО	72	38.05	2		ЗаО(2)	180	90.8	5		130	78	
8	Б1.В.ДВ.04.01	Литература страны изучаемого языка	За	72	31.75	2							За	72	31.75	2		130	7	
9	Б1.В.ДВ.04.02	Язык, культура, мышление	За	72	31.75	2							За	72	31.75	2		130	7	
10	Б1.В.ДВ.05.01	Основы синхронного перевода первого иностранного языка						За	72	29.65	2		За	72	29.65	2		130	8	
11	Б1.В.ДВ.05.02	Основы аудиовизуального перевода первого иностранного языка						За	72	29.65	2		За	72	29.65	2		130	8	
12	ФТД.03	Теория и практика междисциплинарных исследований	ЗаО	72	31.75	2		Эк	216	35.8	6		Эк ЗаО	288	67.55	8		130	345678	
ПРАКТИКИ			(План)		216	14	6	4		108	8	3	2		324	22	9	6		
	Б2.О.02.01(П)	Переводческая практика; получение профессиональных умений и навыков	ЗаО	216	14	6	4						ЗаО	216	14	6	4	130	7	
	Б2.О.02.02(Н)	Научно-исследовательская работа						За	108	8	3	2	За	108	8	3	2	130	8	
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ			(План)							324	9	9	6		324	9	9	6		
	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена						Эк	108	4.5	3		Эк	108	4.5	3		130	8	
	Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы						Эк	216	4.5	6	4	Эк	216	4.5	6	4	130	8	
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ			Эк(3) За(3) ЗаО(3)					Эк(3) За(3) ЗаО(2)					Эк(6) За(6) ЗаО(5)							
КАНИКУЛЫ							1 1/6					8 4/6					9 5/6			

Индекс	Содержание	Тип
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК
ИУК-1.1	Осуществляет поиск информации, необходимой для решения задачи	-
ИУК-1.2	Проводит критический анализ различных источников информации (эмпирической, теоретической).	-
ИУК-1.3	Выявляет соотношение части и целого, их взаимосвязь, а также взаимоподчиненность элементов системы в ходе решения поставленной задачи.	-
ИУК-1.4	Синтезирует новое содержание и рефлексивно интерпретирует результаты анализа.	-
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК
ИУК-2.1	Формулирует совокупность взаимосвязанных задач в рамках поставленной цели работы, обеспечивающих ее достижение	-
ИУК-2.2	Проектирует решение конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений	-
ИУК-2.3	Решает конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) за установленное время	-
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК
ИУК-3.1	Определяет свою роль в команде и действует в соответствии с ней для достижения целей работы.	-
ИУК-3.2	Учитывает ролевые позиции других участников в командной работе.	-
ИУК-3.3	Понимает принципы групповой динамики и действует в соответствии с ними.	-
УК-4	Способен осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК
ИУК-4.1	Осуществляет коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на русском языке, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ).	-
ИУК-4.2	Осуществляет коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на иностранном языке, в том числе с использованием ИКТ.	-
УК-5	Способен учитывать разнообразие и мультикультурность общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах при межличностном и межгрупповом взаимодействии	УК
ИУК-5.1	Учитывает историческую обусловленность разнообразия и мультикультурности общества при межличностном и межгрупповом взаимодействии.	-
ИУК-5.2	Интерпретирует разнообразие и мультикультурность современного общества с позиции этики и философских знаний.	-
ИУК-5.3	Осуществляет коммуникацию, учитывая разнообразие и мультикультурность общества.	-
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК
ИУК-6.1	Распределяет время и собственные ресурсы для выполнения поставленных задач.	-
ИУК-6.2	Планирует перспективные цели деятельности с учетом имеющихся условий и ограничений на основе принципов образования в течение всей жизни.	-
ИУК-6.3	Реализует траекторию своего развития с учетом имеющихся условий и ограничений.	-
УК-7	Способен поддерживать необходимый уровень здоровья и физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК

Индекс		Содержание	Тип
ИУК-7	ИУК-7.1	Понимает роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности	-
	ИУК-7.2	Использует методику самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности в соответствии с нормативными требованиями и условиями будущей профессиональной деятельности	-
	ИУК-7.3	Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, регулярно занимаясь физическими упражнениями.	-
УК-8		Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности в различных средах для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества.	УК
ИУК-8	ИУК-8.1	Выявляет возможные угрозы для жизни и здоровья в повседневной и профессиональной жизни в условиях чрезвычайных ситуаций в различных средах (природной, цифровой, социальной, эстетической).	-
	ИУК-8.2	Предпринимает необходимые действия по обеспечению безопасности жизнедеятельности в различных средах (природной, цифровой, социальной, эстетической), а также в условиях чрезвычайных ситуаций.	-
	ИУК-8.3	Обеспечивает безопасные и/или комфортные условия труда на рабочем месте.	-
УК-9		Способен использовать принципы инклюзии в социальной и профессиональной сферах.	УК
ИУК-9	ИУК-9.1	Понимает базовые принципы и основы инклюзивной культуры общества.	-
	ИУК-9.2	Выбирает стратегию коммуникации в повседневной и профессиональной деятельности с учетом особенностей людей с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью.	-
УК-10		Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК
ИУК-10	ИУК-10.1	Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике	-
	ИУК-10.2	Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей.	-
УК-11		Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности.	УК
ИУК-11	ИУК-11.1	Объясняет на конкретных примерах негативное воздействие экстремизма, терроризма, коррупции на ход исторического развития человеческого общества.	-
	ИУК-11.2	Различает интересы государства, отдельных социальных групп, человека и общества в социальных, экономических, политических ситуациях для понимания норм ответственного гражданского и профессионального поведения и противодействия проявлениям экстремизма, терроризма и коррупции.	-
	ИУК-11.3	Выявляет признаки экстремизма, терроризма в социальных, экономических, политических ситуациях, а также коррупционного поведения отдельных государственно-управленческих групп и должностных лиц.	-
ОПК-1		Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК
ИОПК-1.1		Находит основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные, стилистические явления, нормы орфографии и пунктуации в устных и/или письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах).	-

Индекс	Содержание	Тип
ИОПК-1.2	Объясняет использование в устных и/или письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах) конкретных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных, стилистических явлений, реализаций правил орфографии и пунктуации	-
ИОПК-1.3	Интерпретирует значения конкретных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных, стилистических явлений, реализаций правил орфографии и пунктуации в условиях контекста с учетом функциональных разновидностей изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов).	-
ИОПК-1.4	Применяет основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные, стилистические явления, нормы орфографии и пунктуации в устных и/или письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах).	-
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	ОПК
ИОПК-2.1	Определяет цели и задачи обучения и подбирает релевантные образовательные технологии.	-
ИОПК-2.2	Выстраивает обучение иностранным языкам и культурам с учетом возрастных и психологических особенностей обучающихся.	-
ИОПК-2.3	Определяет методические принципы для разработки модели обучения.	-
ИОПК-2.4	Проводит анализ результатов обучения по разработанной модели.	-
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК
ИОПК-3.1	Использует различные виды иноязычного дискурса для реализации коммуникативной цели.	-
ИОПК-3.2	Создает иноязычное высказывание в соответствии с различными регистрами и ситуациями общения.	-
ИОПК-3.3	Выбирает релевантные грамматические, лексические, идиоматические структуры для передачи заданного смысла в соответствии с регистром общения.	-
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК
ИОПК-4.1	Соотносит случаи межъязыковой и межкультурной ассиметрии в ситуациях общения с культурными особенностями изучаемого и родного языков и адекватно интерпретирует коммуникативное поведение представителей иной культуры	-
ИОПК-4.2	Выстраивает коммуникацию с представителями иной культуры с учётом национально-культурной специфики речевого поведения носителей изучаемого и родного языков, применяя стратегии стабилизации взаимодействия и изменяя собственное коммуникативное поведение в интерактивном процессе.	-
ИОПК-4.3	Достигает поставленных целей в межкультурной коммуникации, соблюдая этические и этикетные речевые нормы и выбирая релевантные коммуникативные стратегии в ситуациях пересечения культур.	-
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	ОПК
ИОПК-5.1	Применяет современные цифровые средства для поиска, извлечения, обработки, анализа и хранения информации в профессиональной деятельности.	-
ИОПК-5.2	Представляет информацию в требуемом формате с использованием компьютерных инструментов и информационных технологий.	-
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.	ОПК

Индекс		Содержание	Тип
	ИОПК-6.1	Осуществляет выбор информационной технологии с учетом специфики профессиональной задачи, требующей решения.	-
	ИОПК-6.2	Решает профессиональные задачи с применением информационных технологий.	-
ПК-1		Владеет понятийным аппаратом прикладной лингвистики и переводоведения, системой понятий о закономерностях становления способности к межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	ПК
	ИПК-1.1	Владеет теоретическими знаниями о переводе; об общей и частной теории перевода; о специфике отдельных видов и типов перевода; о всех видах и типах эквивалентности, стремится к достижению и функциональной эквивалентности на фоне формально-структурной близости к оригиналу.	-
	ИПК-1.2.	При осуществлении перевода руководствуется принципами культурного релятивизма, учёта своеобразия иноязычной культуры и специфики картины мира и менталитета иноязычного социума. Находит оптимальные приёмы передачи лингвистических единиц с культурным компонентом значения, определяет фактическую, концептуальную и подтекстовую культурологическую информацию	-
	ИПК-1.3	Владеет системой знаний о ценностных ориентациях и поведенческих установках в лингвокультурах родного и изучаемых языков; при осуществлении трансляции культурного содержания текста выбирает адекватные коммуникативные стратегии, предполагающие знание этических и нравственных норм, принятых в инокультурном социуме.	-
ПК-2		Способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности с применением САТ-инструментов и компьютерных программ, на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности, а также оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе в соответствии с требованиями к оформлению	-
	ИПК-2.1	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, обеспечивающего точное восприятие оригинала; подготовки к выполнению перевода, включая умение провести информационный поиск и создать необходимый тезаурус с использованием справочной (в том числе специальной) литературы и информационных технологий, а также подготовить глоссарий на основе аналоговых текстов.	-
	ИПК-2.2	Владеет средствами автоматизации перевода, использует информационно-коммуникационные технологии для специалистов по устному/ письменному переводу, осуществляет терминологический поиск.	-
	ИПК-2.3	Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе.	-
	ИПК-2.4	Оформляет текст перевода в компьютерном текстовом редакторе в соответствии с требованиями к оформлению.	-
	ИПК-2.5	Способен выполнять свои обязанности в рамках переводческого проекта в качестве постоянного или внештатного сотрудника, координировать свою деятельность по выполнению технического задания, определять виды работ и их сегментирование в соответствии со сроками и задачами, создавать текстовые корпуса, управлять переводческой памятью и т.д.	-
ПК-3		Способен осуществлять письменный перевод текстов разных жанров и тематики на язык перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм в соответствии с поставленными задачами и с учетом требований нормативных документов.	-
	ИПК-3.1	Выполняет письменный перевод текстов различных функциональных стилей и типов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный на основе комплексного учета смысловой структуры оригинала и с соблюдением существующих в переводящем языке норм построения грамотного и связного текста.	-
	ИПК-3.2	Знает и применяет на практике переводческие стратегии, методы и технологии для достижения эквивалентности в письменном переводе.	-

Индекс	Содержание	Тип
ИПК-3.3	Понимает специфику и рамочные нормы перевода текстов различных профессиональных областей; соблюдает композиционно-речевые нормы и внутреннюю структуру соответствующих текстов.	-
ИПК-3.4	Умеет аннотировать и реферировать печатные и аудио материалы в рамках профессиональной сферы общения, а также общественно-политические материалы; умеет локализовывать все основные виды текстов, предоставлять необходимые комментарии и справки.	-
ИПК-3.5	Способен использовать предметные знания и терминологию при переводе специальных текстов.	-
ИПК-3.6	Способен оценить качество выполненных переводов (включая машинный), в том числе используя специальные программы и инструменты анализа, предложить и/или внести в перевод необходимые изменения.	-
ПК-4	Способен осуществлять устный последовательный и аудиовизуальный перевод с использованием различных способов достижения эквивалентности в переводе, с соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста в соответствии с поставленными задачами с соблюдением этических норм переводчика и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождения туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	-
ИПК-4.1	Умеет качественно осуществлять устный последовательный перевод (с использованием переводческой скорописи) текстов различной тематики и жанров с иностранного языка на русский и с русского на иностранный.	-
ИПК-4.2	Умеет осуществлять двусторонний перевод в ходе переговоров, конференций, встреч, презентаций, интервью; владеет базовыми навыками шёпотного перевода; знает принципы организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях.	-
ИПК-4.3	Обеспечивает эффективную межкультурную коммуникацию в различных условиях устного перевода с учетом правил вербального и невербального общения в странах изучаемых языков; обладает навыками обеспечения бесконфликтного межкультурного взаимодействия; знает факторы, осложняющие и облегчающие межкультурное общение.	-
ИПК-4.4	Владеет системой знаний о кодексах и стандартах этики переводческих профессиональных сообществ; о правилах поведения устного переводчика в различных ситуациях межкультурного общения. Действует в рамках этикетных норм при приветствии, прощании, знакомстве; знает и выполняет требования к внешнему виду и поведению, сопровождающего туристическую группу, переводчика / представителя на переговорах; при установлении деловых контактов с зарубежными партнёрами придерживается принципа международной этики/ вежливости, предполагающей строгое соблюдение почтительности и уважения ко всему, что символизирует или представляет партнёр-представитель иной лингвокультуры.	-
ПК-5	Владеет основами современных методов научного исследования, методиками поиска, анализа и обработки материала исследования, информационной и библиографической культурой	-
ИПК-5.1	Владеет методами анализа, систематизации и обобщения результатов научных исследований в области лингвистики и переводоведения.	-
ИПК-5.2	Использует основные базы данных, электронные библиотеки и электронные ресурсы, необходимые для организации исследовательской деятельности, оформляет проектные и исследовательские работы в соответствии с требованиями к оформлению, регулирует свою исследовательскую деятельность в соответствии с локальными нормативными актами, регламентирующими деятельность научного общества обучающихся	-

СВОДНЫЕ ДАННЫЕ Учебный план бакалавриата '45.03.02 Перевод и переводоведение 2025.plx', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2025

		Итого						Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			
		Баз. %	Вар. %	ДВ(от Вар. %) %	з.е.			Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8	
					Мин.	Макс.	Факт													
	Итого (с факультативами)				196	285	283	65	33	32	75	38	37	75	39	36	68	32	36	
	Итого по ОП (без факультативов)				186	242	240	60	30	30	60	30	30	60	29	31	60	30	30	
B1	Дисциплины (модули)	81%	19%	23.8%	165	218	216	60	30	30	60	30	30	54	29	25	42	24	18	
B1.O	Обязательная часть				140	180	174	60	30	30	57	27	30	34	21	13	23	11	12	
B1.B	Часть, формируемая участниками образовательных отношений				25	50	42				3	3		20	8	12	19	13	6	
B2	Практика	100%	0%	0%	15	15	15							6		6	9	6	3	
B2.O	Обязательная часть				15	15	15							6		6	9	6	3	
B3	Государственная итоговая аттестация				6	9	9										9		9	
ФТД	Факультативные дисциплины				10	43	43	5	3	2	15	8	7	15	10	5	8	2	6	
	Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)					57.8	-	54.9	58.6	-	58.6	59.3	-	57.4	58.9	-	56.9	58.2	
		ОП, факультативы (в период экз. сессий)					34.6	-	32.9	38.6	-	40.8	31.7	-	29	47.6	-	27.3	32.9	
		в период гос. экзаменов						-			-			-			-		54	
	Контактная работа в период ТО (акад.час/нед)	ОП без элект. дисциплин по физ.к.					27	-	27.9	27.5	-	27.7	27.4	-	27.1	27.4	-	26.1	23	
		элективные дисциплины по физ.к.					2.5	-	1.9	3.4	-	3.4	3.4	-	3.2	3.7	-			
	Суммарная контактная работа (акад. час)	Блок Б1					3882.05	-	588.9	559.5	-	553.2	557.55	-	539.2	470.1	-	368.8	244.8	
		в том числе по элект. дисц. по ф.к.					328	-	36	60	-	60	60	-	56	56	-			
		Блок Б2					30	-			-			-		8	-	14	8	
		Блок Б3					9	-			-			-			-		9	
		Блок ФТД					577.25	-	53	33.85	-	97.35	80.55	-	175.3	69.65	-	31.75	35.8	
		Итого по всем блокам					4498.3	-	641.9	593.35	-	650.55	638.1	-	714.5	547.75	-	414.55	297.6	
	Обязательные формы промежуточной аттестации	ЭКЗАМЕН (Эк)						5	2	3	5	3	2	5	3	2	5	3	2	
		ЗАЧЕТ (За)						11	9	2	11	5	6	14	8	6	6	3	3	
		ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)						5	1	4	2	1	1	4		4	4	2	2	
		КУРСОВАЯ РАБОТА (КР)												1		1				
		Процент ... занятий от аудиторных (%)						лекционных		21.11%										
		Объём обязательной части от общего объёма программы (%)								78.8%										
		Объём конт. работы от общего объёма времени на реализацию дисциплин (модулей) (%)								47.9%										